

MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM139

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWM139/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **42W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

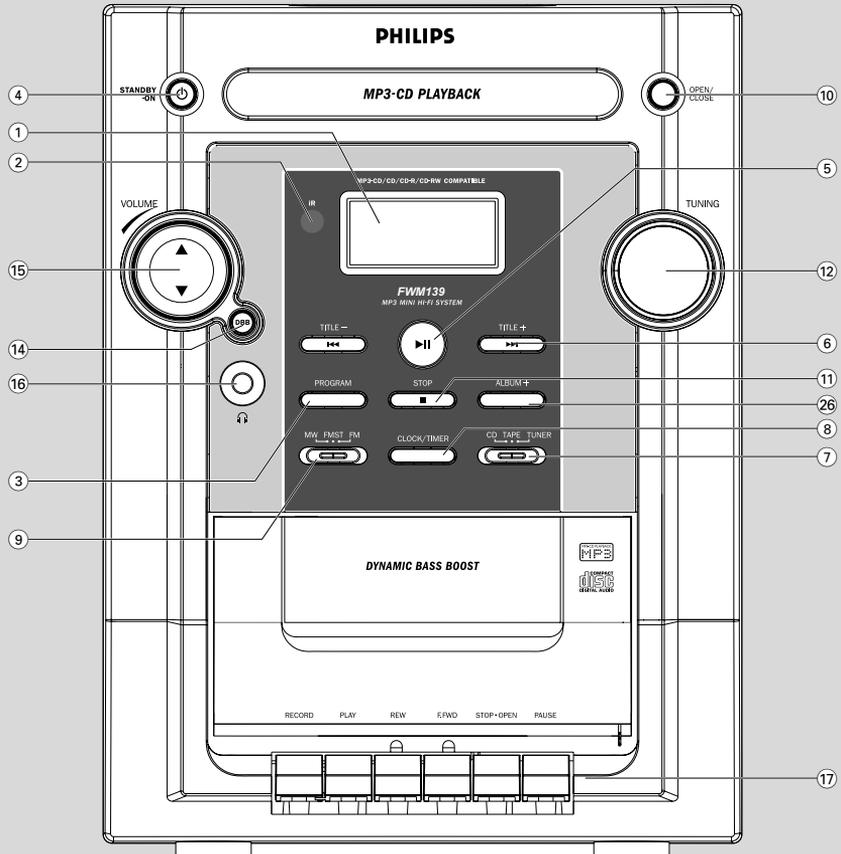
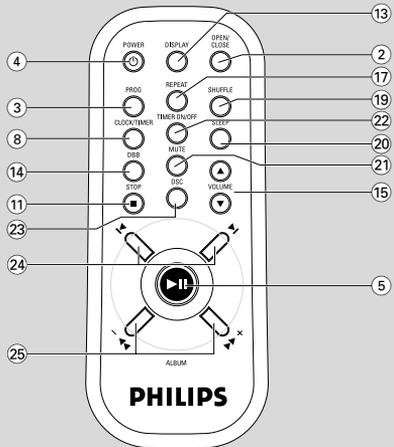
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



English 6

Español 21

Português 36

English

Español

Português

Información General

Accesorios incluido	22
Información medioambiental	22
Información de seguridad	22

Preparativos

Conexiones posteriores	23
Colocación de pilas en el control remoto ...	24

Controles

Controles del sistema y mando a distancia ..	25
--	----

Funciones básicas

Para activar el sistema	26
Espera automática para el ahorro de energía	26
Ajustes de volumen y de sonido	26

Funcionamiento de CD/MP3

Reproducción de un CD	27
Selección de una pista	27
Búsqueda de un pasaje dentro de una pista .	27
Reproducción de un disco MP3	27
Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	28
Programación de pistas	28
Borrado de un programa	28

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	29
--	----

Funcionamiento/Grabación de cinta

Reproducción de un casete	30
Información general sobre la grabación	30
Comienzo de la grabación sincronizada	30
Grabación de la radio	31

Mantenimiento

Reloj/Temporizador

Ajuste del reloj	32
Ajuste del temporizador	32
Activación y desactivación de TIMER (temporizador)	32
Activación y desactivación de la función SLEEP	33

Especificaciones

Resolución de problemas

IMPORTANTE!

EL SELECTOR DE VOLTAJE SITUADO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTE APARATO VIENE PRESELECCIONADO DE FABRICA A 220V. LOS PAÍSES QUE UTILIZAN UN VOLTAJE DE 110V-127V, DEBERÁN AJUSTARLO ANTES DE ENCENDER EL APARATO.

Accesorios incluido

- 2 altavoces
- mando a distancia

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales CORRESPONDIENTES a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

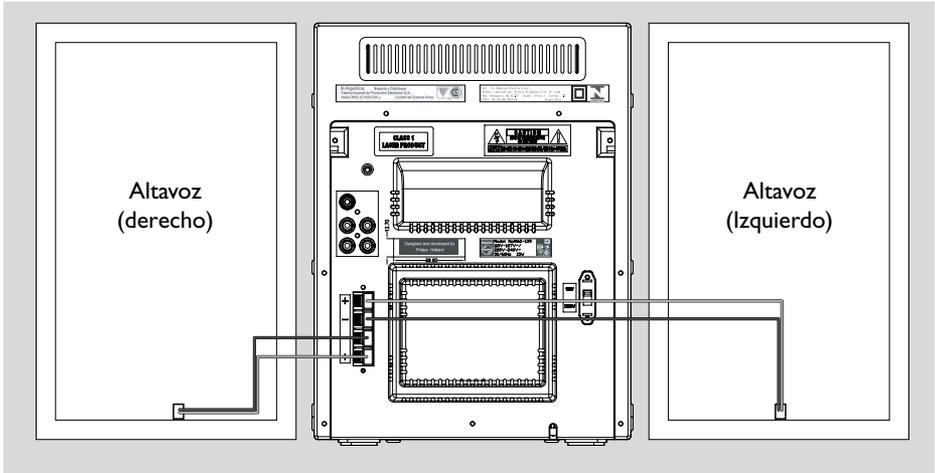
La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.

Información de seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**



**Be responsible
Respect copyrights**



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

A Alimentación

- Antes de conectar el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- si su sistema está equipado con un selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la línea eléctrica local.

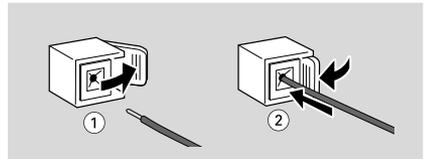
¡ADVERTENCIA!

- **Para obtener un rendimiento óptimo, utilice solamente el cable de alimentación original.**
- **Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.**

B Conexión de los altavoces

Altavoces delanteros

Conecte los terminales a SPEAKERS, el altavoz derecho a "R" y el altavoz izquierdo a "L". El alambre de color (marcado) a "+" y el negro (no marcado) a "–".



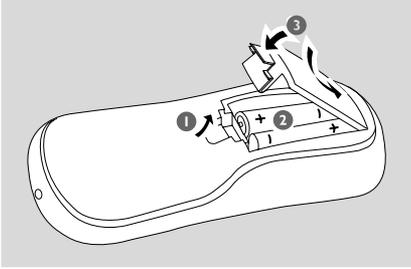
- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / –.
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección ESPECIFICACIONES de este manual.

Colocación de pilas en el control remoto

Coloque dos pilas (no suministrados) tipo R03 o AAA en el control remoto observando la polaridad, indicada por los símbolos "+" y "-" en el interior del compartimento.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el control remoto durante un período prolongado de tiempo.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

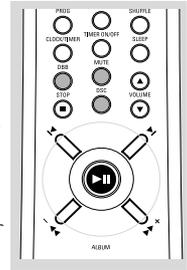
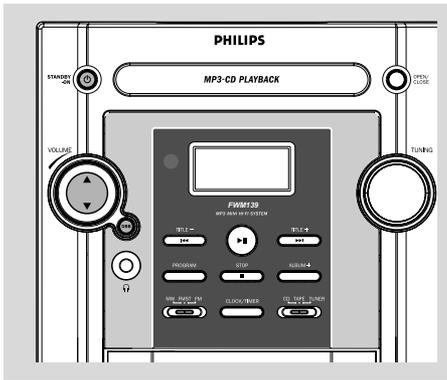
Controles del sistema y mando a distancia

- ① **LCD Pantalla**
– visualiza la información sobre la unidad.
- ② **iR SENSOR**
– sensor remoto para la recepción del mando a distancia.
- ③ **PROGRAM (PROG)**
para CD programa las pistas y repasa los programas.
- ④ **STANDBY-ON ϕ (POWER ϕ)**
– pone la unidad en modo de espera/enciende la unidad.
- ⑤ **▶||**
para CD/MP3 .. comienza o interrumpe la reproducción del CD.
- ⑥ **TITILE-/+ ◀◀ / ▶▶**
para CD/MP3 .. alta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
(Pulse y mantenga) busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.
para clock/timer ajusta las horas y los minutos para el reloj/ temporizador.
- ⑦ **Selector de fuente (CD/TAPE/TUNER)**
– selecciona la fuente de sonido para CD/ TAPE/ TUNER.
- ⑧ **CLOCK/TIMER**
– activa el reloj.
- ⑨ **Band selector (MW/FMST/FM)**
para Tuner..... selecciona la banda de ondas: MW, FM (stereo) o FM (mono).
- ⑩ **OPEN/CLOSE**
– conectar los auriculares.
- ⑪ **STOP ■**
para CD/MP3 .. detiene la reproducción del CD y borra la programación.
- ⑫ **TUNING**
– sintoniza la emisoras de radio.
- ⑬ **DISPLAY**
– display the current time.
- ⑭ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– realza los graves.

- ⑮ **VOLUME ▲/▼**
– ajusta el volumen.
- ⑯ **🎧**
– conectar los auriculares.
- ⑰ **Teclas del Magnetofono**
RECORD ● comienza la grabación.
PLAY ▶ comienza la reproducción.
REW ◀◀ / F.FWD ▶▶ rebobina/adelanta rápidamente la cinta.
STOP•OPEN ■▲ detiene la cinta; abre el compartimiento del casete.
PAUSE II interrumpe la grabación o la reproducción.
- ⑱ **REPEAT**
para CD/MP3 .. repite una pista/ un programa de CD/ un CD entero.
- ⑲ **SHUFFLE**
para CD/MP3 .. reproduce las pistas del CD al azar.
- ⑳ **SLEEP**
– activa y desactiva “sleeper”; selecciona la desactivación automática de la radio.
- ㉑ **MUTE**
– activa y desactiva la función del sonido.
- ㉒ **TIMER ON/OFF**
– activa/desactiva o ajusta el temporizador.
- ㉓ **DSC (Digital Sound Control)**
– Selecciona diferentes tipos de ajustes preconfigurados para el ecualizador de sonido CLASSIC/JAZZ/POP/ROCK.
- ㉔ **◀ / ▶**
para CD/MP3 .. salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
para CD/MP3 .. (Pulse y mantenga) busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.
para clock/timer ajusta las horas y los minutos para el reloj/ temporizador.
- ㉕ **ALBUM-/+ ◀◀ / ▶▶**
para MP3 selecciona un álbum.
- ㉖ **ALBUM+**
para MP3 selecciona un álbum.

Funciones básicas

Español



IMPORTANTE!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY-ON** ϕ (en el mando a distancia **POWER** ϕ).
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

- Pulse **STANDBY-ON** ϕ (en el mando a distancia **POWER** ϕ).
→ La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 15), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Espera automática para el ahorro de energía

Esta función de ahorro de energía, permite que la unidad se ponga en estado de espera 30 minutos después de haber escuchado un CD o cinta y no se haya activado ninguna función.

Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Pulse el control **VOLUME** \blacktriangle / \blacktriangledown de las agujas del para aumentarlo o para disminuirlo.
→ El visualizador muestra *Vol* un número del 0-40.

- 2 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.

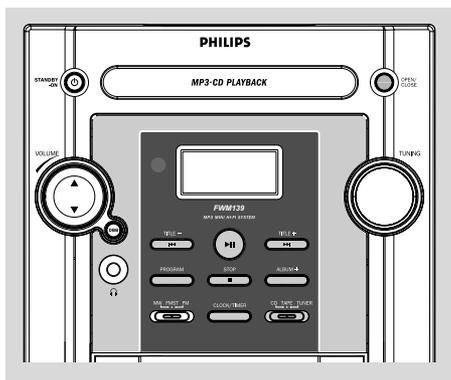
→ El visualizador muestra: **DBB** si DBB está activado.

- 3 Pulse **DSC** para seleccionar: CLASSIC, JAZZ, POP o ROCK.

- 4 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.

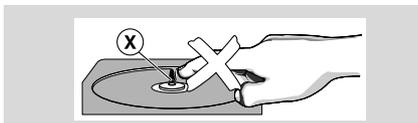
→ La reproducción continuará sin sonido y el visualizador mostrará: **MUTE**.

- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.



¡IMPORTANTE!

¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!



Reproducción de un CD

Este reproductor de CD reproduce Discos Audio incluyendo CD-Recordable y CD-Rewritables y MP3 CD.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.
- 1 Ajuste el selector de fuente para seleccionar la fuente **CD**.
 - 2 Pulse **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del CD.
→ Aparece en pantalla **OPEN** cuando abra la bandeja del CD.
 - 3 Coloque el CD, con el lado impreso hacia arriba y pulse **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja del CD.
→ **TRK** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD. El número total de pistas y el tiempo de reproducción (o el número total de álbumes y pistas para el disco MP3) aparecen mostrados.
 - 4 Pulse **▶▶** para comenzar la reproducción.
→ Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

- 5 Para interrumpir la reproducción, pulse **▶▶**. Pulse **▶▶** de nuevo para continuar la reproducción.
→ El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.

- 6 Para detener la reproducción de CD, pulse **STOP**.

Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;

- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- El CD ha llegado al final.
- Selecciona otra fuente: **TAPE, TUNER**.
- Pula el estado de espera (standby).

Selección de una pista

- Pulse **TITLE-/+** **◀◀** o **▶▶** (en el mando a distancia **◀/▶**) una o más veces hasta que aparezca en el visualizador el número de la pista deseado.
- Pulse **▶▶** para comenzar la reproducción.

Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- 1 Mantenga pulsado **TITLE-/+** **◀◀** o **▶▶** (**◀/▶** en el mando).
→ El CD se reproduce a bajo volumen y a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el fragmento que desea, suelte **TITLE-/+** **◀◀** o **▶▶** (**◀/▶** en el mando).
→ Se reanuda la reproducción normal del CD.

Reproducción de un disco MP3

- 1 Coloque un disco MP3.
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
→ Aparece "XX XXX". XX es el número del álbum actual y XXX es el número de título actual.
- 2 Pulse **ALBUM+** (**ALBUM-/+** **◀◀/▶▶** on the remote) para seleccionar el álbum que desee.
- 3 Pulse **TITLE-/+** **◀◀** / **▶▶** (en el mando a distancia **◀/▶**) para seleccionar un título deseado.

→ El número de álbum cambiará correspondientemente cuando se alcance la primera pista de un álbum pulsando **TITILE-** ◀◀ (en el mando a distancia ◀) o la última pista de un álbum pulsando **TITILE+** ▶▶ (en el mando a distancia ▶).

4 Pulse ▶|| para iniciar la reproducción.

Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de título: 511 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma.

REPEAT se reproducen las pista del CD/ del programa en cualquier orden

REPEAT ALL ... para repetir el CD/ el programa continuamente en cualquier orden

SHUF repite el CD entero/ el programa

SHUF y REPEAT ALL reproduce la pista actual continuamente

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse el botón **SHUFFLE** o **REPEAT** antes o durante la reproducción hasta que el visualizador muestre la función deseada.
 - 2 Pulse ▶|| para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
→ Si se ha seleccionado SHUFFLE, la reproducción comienza automáticamente.
 - 3 Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **SHUFFLE** o **REPEAT** hasta que los diferentes modos de SHUFFLE/ REPEAT dejen de visualizarse.
- También se puede pulsar **STOP** ■ para cancelar el modo de reproducción.

Programación de pistas

La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Pueden almacenarse en la memoria hasta un total de 20 pista.

- 1 Pulse **PROGRAM (PROG)** (en el mando a distancia) para introducir el modo de programación.
- 2 Seleccione la pista deseada con **TITILE-/+** ◀◀ / ▶▶ (◀/▶ en el mando a distancia) para seleccionar la pista deseada.
→ El número de pista seleccionada y **PROG** parpadean en el panel de visualización.
- 3 Pulse **PROGRAM (PROG)** (en el mando a distancia) para confirmar el número de pista que desea almacenar.
- 4 Repita los pasos del **2 al 3** para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
- 5 Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse ▶||

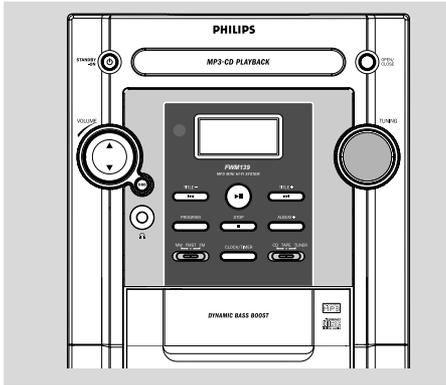
Nota:

– Si Ud. lo desea, puede añadir más pistas al programa actual. Asegúrese de que se encuentra en la posición STOP, y que no se ha excedido de 20 pistas.

Borrado de un programa

Maneras de borrar un programa:

- pulse una vez **STOP** ■ en la posición de STOP;
- pulse dos veces **STOP** ■ durante la reproducción;
- pulse el botón de apertura de la bandeja del CD;
→ El **PROG** desaparece del visualizado.



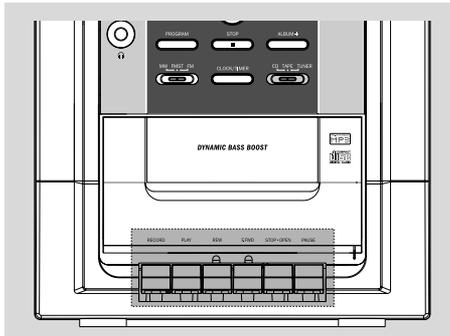
Sintonización de emisoras de radio

- 1 Ajuste el selector de fuente para seleccionar la fuente **TUNER**.
→ Se visualiza brevemente **TUNER**.
- 2 Ajuste el selector de banda para seleccionar la banda de ondas: MW, FM (mono) o FMST (estéreo).
- 3 Ajuste el dial de control **TUNING** para sintonizar la frecuencia de radio deseada.

Nota:

– El sistema incluye una antena MW incorporada y una antena FM fija. Para una recepción de MW óptima, ajuste la posición de la unidad principal completa hasta que encuentre la señal más potente. Para una recepción de FM óptima, estire la antena en espiral de FM fija a la parte posterior de la unidad principal al máximo y ajuste la dirección de la misma hasta que encuentre la señal más potente.

Funcionamiento/Grabación de cinta



Reproducción de un cassette

- 1 Ajuste el selector de fuente para seleccionar la fuente **TAPE**.
→ La pantalla muestra **TAPE** durante la reproducción de la cinta.
- 2 Pulse **STOP•OPEN** ■ ▲ para abrir el compartimento de la cassette.
- 3 Inserte un cassette grabado y ciérrelo.
→ Inserte el cassette con el lado abierto mirando hacia abajo y la cinta rebobinada en el lado izquierdo.
- 4 Pulse **PLAY** ► para iniciar la reproducción.
- 5 Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSE** ■■. Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 6 Pulse **REW** ◀◀ o **F.FWD** ▶▶ para el retroceso o avance rápido de la cinta.
- 7 Para detener por completo la reproducción, pulse **STOP•OPEN** ■ ▲.

Nota:

- Durante la reproducción, los botones se liberan automáticamente al final de la cinta. Para apagar el equipo, pulse **STANDBY-ON** ☺ (en el mando a distancia **POWER** ☺).
- Durante el rebobinado/avance rápidos, los botones no se liberarán al llegar al final de la cinta. Para detener el rebobinado rápido, pulse **STOP•OPEN** ■▲.

Información general sobre la grabación

- Esta permitida la grabación siempre y cuando no se violen los derechos de copyright o cualquier otro derecho a terceros.
- Esta platina no es adecuada para la grabaciones de cassetes de tipo METAL (IEC IV). Para la grabación debe utilizar cassetes de tipo NORMAL (IEC I) en las que no se hayan roto las lengüetas.
- El mejor nivel de grabación queda ajustado automáticamente. Alterando el control de **VOLUMEN** o **DBB** no afectará a la grabación en proceso.
- La calidad del sonido de la grabación puede variar según la calidad de su fuente de grabación y la cassette.
- Durante los 7 segundos que tarda en pasar la cinta guía por las cabezas de grabación, tanto al principio como al final, no se grabará nada.
- Para evitar el borrado accidental de una grabación, ponga el lado a proteger delante de usted y rompa la lengüeta izquierda. Ya no es posible grabar en este lado. Para cancelar esta protección, cubra las lengüetas con un trozo de cinta adhesiva.

Comienzo de la grabación sincronizada

- 1 Ajuste el selector de fuente para seleccionar la fuente **CD**.
- 2 Introduzca un CD y si prefiere, números de pista de un programa.
- 3 Pulse **STOP•OPEN** ■ ▲ para abrir el portacassetes.
- 4 Introduzca una cinta apropiada en el portacassetes y cierre la tapa.
- 5 Pulse **RECORD** ● para comenzar la grabación.
→ Transcurridos 7 segundos, se inicia automáticamente la reproducción del programa de CD desde el principio. No es necesario activar el reproductor de CD por separado.

Funcionamiento/Grabación de cinta

Para seleccionar y grabar un determinado fragmento de una pista

- Mantenga pulsado **REW** ◀◀ o **F.FWD** ▶▶.
 - Para interrumpir la reproducción del CD pulse **▶||**.
 - La grabación comenzará exactamente en ese punto cuando apriete **RECORD** ●.
- 6** Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSE** **||**. Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 7** Para detener completamente la grabación, pulse **STOP•OPEN** ■ ▲.

Grabación de la radio

- 1** Sintonice con la emisora que desee (Vea, Sintonización de emisoras de radio).
- 2** Pulse **STOP•OPEN** ■ ▲ para abrir la tapa del portacasetes.
- 3** Introduzca una cinta apropiada y cierre la tapa.
- 4** Pulse **RECORD** ● para comenzar la grabación.
- 5** Para interrumpir la reproducción pulse **PAUSE**. Para reanudarla, pulse de nuevo el mismo botón.
- 6** Para detener por completo la grabación, pulse **STOP•OPEN** ■ ▲.

Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

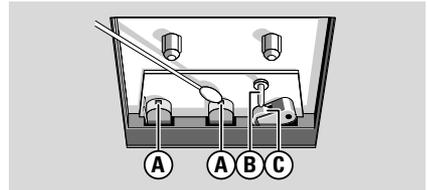


Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

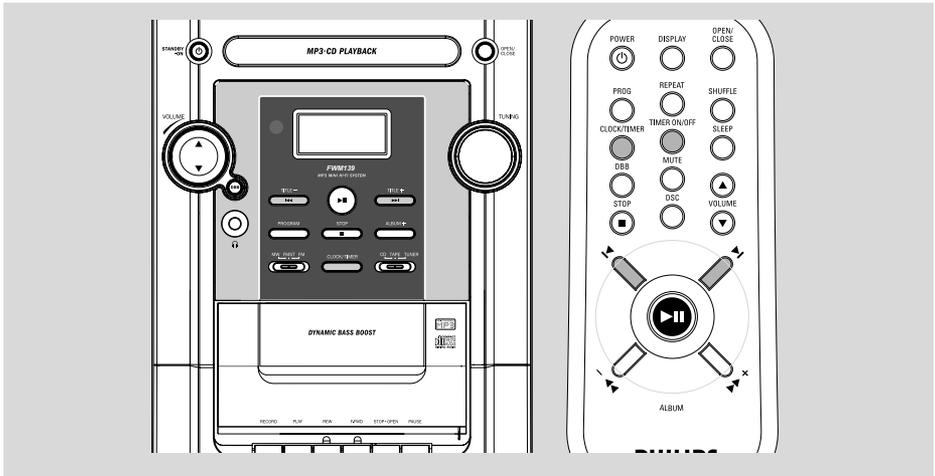
Limpieza de los cabezales y del recorrido de la cinta

- Para obtener una grabación y una reproducción de buena calidad, limpie las partes indicadas (A), (B) y (C) cada 50 horas de funcionamiento.
- Utilice un hisopo de algodón ligeramente humedecido con líquido de limpieza o alcohol.
- También puede limpiar los cabezales pasando una casete de limpieza.



Desmagnetización de cabezales

- Utilice una casete de desmagnetización, de venta en su distribuidor.



Ajuste del reloj

- 1 En espera, pulse el botón **CLOCK/TIMER** dos veces.
→ Los dígitos del reloj para las horas parpadean.
- 2 Pulse **TITILE-/+** (◀◀ / ▶▶) (◀/▶ en el mando a distancia) para ajustar las horas.
- 3 Vuelva a pulsar **CLOCK/TIMER**.
→ Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- 4 Pulse **TITILE-/+** (◀◀ / ▶▶) (◀/▶ en el mando a distancia) para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **CLOCK/TIMER** para confirmar la hora.

Nota:

– Si no se ha ajustado el reloj, 0:00 aparecerá mostrado.

Ajuste del temporizador

- El aparato puede utilizarse como un despertador; si se ajusta el CD o el sintonizador para que se encienda a una hora predeterminada. Es necesario ajustar la hora del reloj antes de poder utilizar el temporizador.
- Si no pulsa ningún botón durante más de 7 segundos, el modo de ajuste del temporizador se desactiva.

- 1 En activar modo, pulse y mantenga apretado **CLOCK/TIMER** durante más de dos segundos.
- 2 Pulse **TITILE-/+** (◀◀ / ▶▶) (◀/▶ en el mando a distancia) para seleccionar una fuente de sonido.
- 3 Pulse **CLOCK/TIMER** para confirmar.
→ Los dígitos del reloj para la hora parpadean.
- 4 Pulse **TITILE-/+** (◀◀ / ▶▶) (◀/▶ en el mando a distancia) para ajustar las horas.
- 5 Pulse **CLOCK/TIMER** para confirmar la hora.
→ El temporizador está ahora ajustado y activado.

Activación y desactivación de TIMER (temporizador)

- En la posición de espera (standby), pulse **TIMER ON/OFF** una vez.
→ Si está activado el visualizador muestra ⌚ y si está desactivado desaparece.

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema

Solución

FUNCIONAMIENTO DE CD

Aparece "no disc" (no hay disco).

- Coloque el disco.
- Compruebe si el disco está colocado al revés.
- Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".
- Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.

RECEPCIÓN DE RADIO

Mala recepción de radio.

- Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.
- Aumente la distancia al televisor o VCR.

FUNCIONAMIENTO/GRABACIÓN DE CINTA

No se puede realizar la grabación o la reproducción.

- Limpiar las piezas de la platina, ver Mantenimiento.
 - Utilizar solamente cinta NORMAL (IEC I).
 - Aplicar un trozo de cinta adhesiva sobre el espacio ocupado previamente por la lengüeta arrancada.
-

GENERAL

No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none">– Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul style="list-style-type: none">– Ajustar el volumen.– Desconectar los auriculares.– Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.– Comprobar que el cable rayado esté sujeto.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	<ul style="list-style-type: none">– Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">– Reducir la distancia al sistema.– Colocar las pilas con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.– Cambiar las pilas.– Apuntar en la dirección del sensor del sistema.
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">– Ajustar el reloj correctamente.– Pulsar TIMER ON/OFF para activar el temporizador.– Si se está realizando una grabación, interrumpirla.
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	<ul style="list-style-type: none">– Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.